

Leggere con attenzione questo libretto istruzioni prima di installare ed usare l'apparecchio. Solo così potrete ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

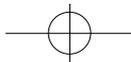
Leggere attentamente e conservare le seguenti istruzioni!

- Prima dell'utilizzo verificare che la tensione della rete corrisponda a quella indicata nella targa dell'apparecchio. Collegare l'apparecchio solo ad una presa di corrente avente una portata minima di 10A e dotata di efficiente messa a terra.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con altra di tipo adatto, da personale professionalmente qualificato.
- La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto. In caso di dubbio, rivolgersi ad una persona professionalmente qualificata.
- Non mettere in funzione l'apparecchio senza acqua!
- Questa macchina è costruita per "fare caffè" e per "riscaldare bevande": fate attenzione a non scottarvi con getti d'acqua o di vapore o con un uso improprio della stessa.
- Non toccare parti calde (tubo vapore, acqua, zona di erogazione a contatto con porta-filtro e filtro).
- Non togliere la coppetta porta-filtro con la macchina in pressione o in erogazione.
- Non lasciare la macchina contenente acqua in un ambiente a temperature inferiore o uguale a 0°C.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Questo apparecchio dovrà essere impiegato solo per uso domestico. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.
- Non usare in locali adibiti a bagno o doccia.
- Non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini o da incapaci, senza sorveglianza.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, staccando la spina.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per eventuali riparazioni, rivolgersi solamente ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore.
- Il cavo di alimentazione di questo apparecchio non deve essere sostituito dall'utente in quanto la sostituzione richiede l'impiego di utensili speciali. In caso di danneggiamento del cavo, o per la sua sostituzione, rivolgersi esclusivamente ad un Centro di Assistenza autorizzato dal costruttore.
- Staccare la spina dalla rete di alimentazione e spegnere l'interruttore generale quando l'apparecchio non è utilizzato. Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito.

Questo apparecchio è conforme alla direttiva CEE 87/308 (D.M. 13/04/89) sulla soppressione dei radiodisturbi.

Per rendere più facile e più veloce la preparazione del caffè, è possibile utilizzare caffè in pastiglie. In questo modo, oltre ad avere sempre una dosatura corretta, si semplifica la pulizia della macchina.



#### Descrizione dell'apparecchio

- A Pannello dei comandi
- B Manopola apertura vapore
- C Serbatoio acqua  
(amovibile in alcuni modelli)
- D Coperchio mobile
- E Cavo di alimentazione
- F Tubo erogazione vapore e acqua calda
- G Cappuccinatore (se previsto)
- H Vassoio raccogliacqua
- I Doccia caldaia
- L Pestello (se previsto)
- M Misurino / pestello
- N Coppetta porta-filtro
- O Levetta blocca - filtro
- P Filtro 1 tazza
- Q Filtro 2 tazze
- R Lampada spia "OK"
- S Interruttore "ON/OFF" con spia luminosa
- T Interruttore vapore
- U Interruttore erogazione caffè e acqua

#### COME METTERE IN FUNZIONE LA MACCHINA PER LA PRIMA VOLTA

Dopo aver tolto l'apparecchio dall'imballo, estrarre il sacchetto contenente gli accessori. Quando l'apparecchio è nuovo, è necessario lavare con acqua tiepida e detersivo, risciacquando poi abbondantemente, gli accessori: coppetta porta-filtro, misurino, due filtri. Effettuare quindi un prelavaggio del circuito interno della macchina, operando come segue:

##### Riempimento del serbatoio

Sollevarlo il coperchio mobile e versare all'interno del serbatoio l'acqua fresca (fig. 1). Nei modelli con serbatoio estraibile per facilitare questa operazione il serbatoio può essere sfilato tirandolo verso l'alto (fig. 2). Fare attenzione a reimmergere i tubi quando lo si rimette in posizione.

##### Prelavaggio

- a) Inserire la spina tenendo presente le avvertenze di sicurezza.
- b) Premere i tasti ON/OFF (S) e di erogazione caffè (U). Si accende la spia del interruttore ON/OFF (fig. 3). La pompa inizierà a "caricare acqua". Attendere fino a quando l'acqua esce dalla doccia caldaia, quindi spegnere l'interruttore erogazione caffè. Dopo circa 2 minuti si accende la spia "OK" (fig. 4). Questo segnale che l'acqua (in caldaia) è in temperatura.

- c) Premere nuovamente l'interruttore erogazione per 10/15 secondi, lasciando piovere l'acqua dalla doccia caldaia (fig. 5), poi spegnere l'interruttore erogazione.

- d) Per un adeguato prelavaggio, procedere come sopra per almeno cinque o sei volte.

A questo punto, la macchina è pronta per il normale uso.

##### Aggancio

Per agganciare la coppetta alla macchina, portare la coppetta sotto la doccia della caldaia (fig. 6). Quindi spingere la coppetta verso l'alto e contemporaneamente ruotarla verso destra.

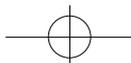
Spingere sempre fino in fondo.

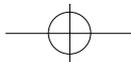
#### PREPARAZIONE DEL CAFFÉ ESPRESSO

- Usare sempre acqua fresca e tenere pulito il serbatoio.
- Prima di erogare il caffè, attendere sempre che la spia di OK si accenda; essa indica che l'acqua in caldaia ha raggiunto la temperatura ideale per fare il caffè.
- Le tazzine, la coppetta porta-filtro ed i filtri vanno riscaldati prima di fare il caffè.  
Per riscaldare gli accessori si può usare l'acqua calda del rubinetto di casa, oppure si può procedere come segue:
- Accendere la macchina premendo l'interruttore ON/OFF (S).
- Inserire il filtro da 1 o 2 tazze (a seconda delle necessità) nella coppetta (fig. 7).
- Attendere l'accensione della spia OK quindi premere l'interruttore erogazione caffè (U) e lasciare che l'acqua calda riscaldi gli accessori.
- Spegnere l'interruttore erogazione, sganciare e sgocciolare coppetta, filtro e tazzine.

E' consigliabile eseguire questa operazione (l'erogazione di acqua calda senza caffè nel filtro) anche se si vuole fare un caffè dopo aver erogato vapore. In questo caso, l'effettuazione di un "ciclo a vuoto" ha lo scopo di riportare la macchina alla temperatura ideale per fare un caffè perfetto.

Per un miglior risultato, è opportuno utilizzare un caffè di ottima qualità, ben torrefatto e giustamente macinato.





#### Come procedere

- Accendere la macchina premendo l'interruttore ON/OFF e attendere l'accensione della spia OK.
- Se esce qualche goccia d'acqua dalla doccia, ciò è normale e non costituisce difetto.
- Inserire il filtro da 1 o 2 tazze a seconda della necessità (fig. 7).
- Versare 1 - 2 misurini di caffè macinato nel filtro distribuendolo regolarmente e premendolo leggermente.
- Sulle macchine dotate di pestello, questa operazione potrà essere eseguita utilizzando il pestello inserito di fianco alla doccia (fig. 8), garantendo una pressatura più uniforme e quindi una qualità del caffè migliore. Togliere l'eventuale eccedenza di caffè dal bordo del filtro. Se per il Vostro caffè espresso adoperate caffè in pastiglie, servitevi del filtro da una tazza; inserite la pastiglia di caffè premendola a fondo con il palmo della mano.

Le pastiglie di caffè devono essere conservate, maneggiate ed inserite nel porta-filtro in modo tale da evitare qualsiasi loro deformazione.

- Agganciare la coppetta come in precedenza suggerito.
- Appoggiare sulla vaschetta raccogli-gocce la tazza o le tazze già calde, in corrispondenza dei beccucci delle coppette. Quando la spia è accesa premere l'interruttore erogazione e rilasciarlo solo quando si sarà ottenuta la quantità desiderata di caffè (circa 20 - 30 sec.) (fig. 9).
- Per sganciare la coppetta, attendere qualche secondo poi ruotare da destra a sinistra l'impugnatura.
- Per estrarre il caffè usato, tenere il filtro bloccato con l'apposita levetta incorporata nell'impugnatura e far uscire il caffè o la pastiglia battendo la coppetta capovolta (fig. 10).
- Dovendo lasciare inutilizzata la macchina per lungo tempo, spegnere la macchina e vuotare il serbatoio dell'acqua.

Al successivo avvio, effettuare un prelavaggio come già visto in precedenza.

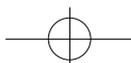
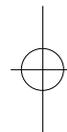
#### COME PREPARARE UN BUON CAPPUCCINO

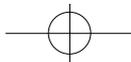
- Utilizzare un contenitore metallico possibilmente di piccolo diametro e alto. Riempirlo di latte per 1/3 solamente, per evitare che il latte fuoriesca quando bolle.
- Accendere la macchina premendo l'interruttore ON/OFF.
- Premere l'interruttore vapore. Dopo circa 3 minuti si accenderà la spia "OK" che indica che la macchina ha raggiunto la temperatura ottimale per "generare" il vapore (fig. 11).
- Attenzione! E' possibile che durante questa fase fuoriesca dalla doccia qualche goccia di acqua: questo è assolutamente normale; fate comunque attenzione a non scottarvi.
- Immergere il tubo di erogazione vapore in profondità nel latte (fig. 12) e ruotare la manopola vapore in senso antiorario. Agendo sulla manopola, è possibile variare la quantità di vapore che uscirà dal tubo.
- Poi abbassare il contenitore in modo che il tubo sfiori la superficie del latte, immergendolo appena di tanto in tanto e per pochi secondi (fig. 13).
- Nella versione dotata di cappuccinatore, immergere il tubo nel latte fino al segno posto sulla campana del cappuccinatore (fig. 14).

Nei primi istanti di erogazione, il vapore fuoriesce frammisto ad acqua e quindi per avere un vapore più secco, attendere qualche istante con la manopola regolazione vapore aperta.

- Subito dopo l'uso, svitare e sciacquare il cappuccinatore per evitare incrostazioni da latte (fig. 15).

Di tanto in tanto con l'ausilio di uno spillo, pulire i fori del cappuccinatore .





## EROGAZIONE DI VAPORE

(per preparare tè, brodo, ecc.)

La funzione vapore è utile per riscaldare liquidi. Premere l'interruttore ON/OFF e l'interruttore vapore. Dopo alcuni minuti si accenderà la spia OK ad indicare che la macchina ha raggiunto la temperatura ottimale per eseguire la funzione impostata. Immergere il tubo erogazione vapore nel liquido da riscaldare e ruotare la manopola apertura vapore in senso antiorario. Agendo sulla manopola, è possibile variare la quantità di vapore che uscirà dal tubo.

Quando il liquido è caldo, richiudere completamente la manopola vapore e spegnere l'interruttore vapore.

## PRODUZIONE DI ACQUA CALDA

(per preparare tè, brodo, ecc.)

- Accendere la macchina premendo l'interruttore ON/OFF e attendere l'accensione della spia "OK".
- Sistemare un bicchiere o una tazza sotto il tubo erogazione vapore.
- Premere l'interruttore erogazione e contemporaneamente aprire la manopola apertura vapore.
- L'acqua calda uscirà dal tubo e, ottenuta la quantità desiderata, chiudere la manopola, spegnere l'interruttore erogazione ed l'interruttore "ON/OFF".

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere la macchina staccare la spina dalla presa di corrente e lasciar raffreddare la macchina.
- Per la pulizia della macchina non usare solventi, detergenti né abrasivi. Sarà sufficiente un panno umido, morbido.
- Pulire regolarmente la coppetta porta-filtro, i filtri, la vaschetta raccogliocce e il serbatoio dell'acqua.
- Non lavare la macchina, è un apparecchio elettrico.
- Non mettere i componenti né gli accessori nella lavastoviglie.

## DECALCIFICAZIONE

È consigliabile procedere ad una decalcificazione della macchina ogni 4 - 8 mesi a seconda della durezza dell'acqua e della frequenza d'uso. Si consiglia di decalcificarla con acqua e aceto in questo modo:

- Riempire il serbatoio di acqua diluendovi 8 cucchiaini grandi di aceto.
- Far funzionare la macchina come se si facesse caffè fino a svuotare il serbatoio e quindi sciacquarlo.
- Ripetere l'operazione con sola acqua per 2 - 3 serbatoi, risciacquando fino a non sentire più odore di aceto.

Effettuare questa operazione con altre sostanze può essere pericoloso.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

- L'apparecchio è garantito per 12 mesi dalla data comprovata da un documento di consegna.
- Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita dei componenti difettosi di fabbricazione, o comunque guastatisi prematuramente col normale utilizzo dell'apparecchio.
- Gli interventi, in garanzia saranno effettuati previa presentazione del presente certificato presso i Centri Assistenza Tecnica De'Longhi ai quali dovrà essere consegnato l'apparecchio.
- Sono esclusi dalla garanzia: le parti estetiche; i danni provocati da incuria, uso e/o installazione errati o comunque non conformi a quanto riportato nel libretto di istruzioni; i danni connessi a fenomeni non dipendenti dal normale funzionamento dell'apparecchio.
- Qualora dovesse capitare un qualsiasi inconveniente potete rivolgerVi al Centro Assistenza Autorizzato De'Longhi più vicino che troverete indicato nelle Pagine Gialle/Casa di ogni provincia alla voce Elettrodomestici-Riparazione.
- La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
- È esclusa la sostituzione dell'apparecchio ed il prolungamento della garanzia a causa dei guasti intervenuti.



1



2



3



4

